



## 安全理事会

Distr.: General  
20 December 2010  
Chinese  
Original: English

## 2010 年 12 月 9 日以色列常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

谨向你通报在以色列南部和加沙地带发生的一系列威胁和平与稳定的严重事件。在以色列政府增加加沙地带出口量的当天，我们目睹了来自这个地区的针对以色列平民的严重恐怖袭击。

2010 年 12 月 8 日晚大约 11 时，从加沙地带向以色列南部 Eshkol 地区发射了 5 枚迫击炮弹，打伤一名以色列平民。早前在 12 月 8 日，从加沙地带向以色列南部地区 Shaar Haneguv 发射一枚迫击炮弹，毁坏了一所民宅。

这些事件之后，在过去三天中，从加沙向以色列南部地区发射了两枚火箭，一发迫击炮。12 月 6 日，又向以色列南部卡宁过境点附近驻扎的以色列国防军发射了一枚导弹。自 9 月开始以来，我们目睹了从加沙地带向以色列发射了大约 20 枚火箭和 31 发迫击炮弹。

攻击事件升级严重违反国际法，情况十分严峻，突出表明以色列每天面临的来自加沙地带的真实的安全挑战。尽管以色列采取措施改善被 Hamas 统治的加沙地带人口的生活，但该地区恐怖组织继续针对以色列城镇和平民发动攻击。

火箭弹攻击表明 Hamas 和其他恐怖组织继续在加沙地带集结武器和弹药。Hamas 在平民区和周围部署了军事基础设施和设施，在加沙平民区附近进行火箭武器实验，副秘书长帕斯科在 2010 年 11 月 23 日向安全理事会的通报中报告了这些情况。

为了应对来自 Hamas 控制的加沙地带的攻击，以色列将继续酌情行使自卫权利，并采取一切必要措施保护其公民。

以色列希望安全理事会、秘书长和国际社会坚决谴责这次攻击事件。为防止冲突进一步升级，国际社会必须发出明确和坚定的信息：这种攻击是断然不能接受的。



安理会还应适当关注向加沙地带走私武器的问题，这继续助长暴力倾向，加剧本地区的暴力和动荡局势，明显违背了安全理事会的多项决议，包括第1860(2009)号决议。

请将此信作为安全理事会的文件分发为荷。

以色列常驻联合国代表

大使

梅龙·鲁本(签名)

---